

СЬПІС МАСТАЦКА-ПЕРАКЛАДНОЕ ЛІТАРАТУРЫ, ШТО ВЫДАНА ДЗВБ ЗА 1930 І 1931 Г. І ПЕРШЫ КВАРТАЛ 1932 Г.

(Да артыкулу Н. В. і І. В.).

РАЗЬДЗЕЛ I.

АМЭРЫКАНСКАЯ ЛІТАРАТУРА 1930 г.

Гольд Майкль. Пракляты агітатар. (Апавяданьні). Пераклад з расійскай мовы В. Сташэўскага. (Інтэрнацыянальнае выхаваньне мас). 104 стар. Зьмест: Пракляты агітатар. Вызваленыя. Юны шахцёр. Лёзунг думкі і культуры. Няздзейсьненыя жаданьні. Дадому. Чампак.

Сінклер Э. Злодзей. П'еса ў 1-й дзеі. Наз Б. Менск БДВ (Тэатральная б-ка). 16 стар.

Лёндан Джэк. Забаставаў. (Апавяданьне). Вольны пераклад з расійскай мовы А. Якімовіча. Менск, БДВ. 404 стар.

Лёндан Джэк. Кулі. (Апавяданьне). Пераклад з расійскай мовы. Менск, БДВ. 23(2) стар.

Тамбеліні Ул. Поэма аб Эджвудзе. Пераклад з расійскай мовы Я. Івашына. Менск, БДВ. 19 стар.

РАЗЬДЗЕЛ II.

АНГЕЛЬСКАЯ ЛІТАРАТУРА 1930 г.

Кіртон, Черы. Вандраваньне Тото. Пераклад з расійскага выданьня. І. Ляўчук. Менск БДВ. 28 стар.

Скуайр Э. Чайка—Скайпек. Апавяданьні. Вольны пераклад з расійскай мовы В. Краўцэвіча. Менск. БДВ (Сэрыя „Малады прыродазнаўца“). 80 стар. Зьмест: Чайка—скайпек. Бяспечны прыгулак. Злодзей папаўся. Цімоці—Мурзулька—мядзьведзік.

Хумбург П'ер. Чанг. Аповесьць аб Сіамскіх джунглях. Пераклад з расійскай мовы В. Тышкевіч. Менск ДВБ. 60 стар.

Эйтон Джон. Школа джэнтльмэнаў. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы Л. Савёнак. Менск БДВ (Б-ка школьніка) 108 стар.

Уэльс Гербарт. Вайна ў паветры. Фантастычны роман. З прадмовай А. Старчкова і нарысам М. Строева. Перакл. з расійскай мовы В. Б. Залуцкага. Менск БДВ. 302 (2) стар.

Уэльс Гербарт. Першыя людзі на месяцы. (Роман). Перакл. з расійскай мовы Цім. Зарэчнага. Менск. БДВ. 144 стар.

РАЗЪДЗЕЛ III.

ВЭНГЕРСКАЯ ЛІТАРАТУРА 1930 г.

Бела Ілеш. Вецер з усходу. (Урывак з роману). Пераклад з расійскай мовы С. Цаціла. Менск, БДВ. 44 стар. Э прадмоваю Матэ Залка і аўтабіографіяй.

1931 г.

Залка Матэ. Аповесьць аб вечным міры. Пераклад з расійскай мовы. С. Баранавых і Ал. Пальчэўскага. Менск БДВ. 214 стар.

Залка М. Бунт. (Апавяданьне). Пераклад з расійскай мовы Зубко. Менск, БДВ. 35 стар.

Залка М. У гасьцёх у бясмяротных. Нарыс. Пераклад з расійскай мовы. Менск БДВ. 90 (3) стар.

РАЗЪДЗЕЛ IV.

ІТАЛЬЯНСКАЯ ЛІТАРАТУРА 1930 г.

Стэрбіні Ч. Цырульнік з Сэвільлі. Опэра ў 2-х дзеях. Музыка Дж. Росіні. Пераклад з італьянскага першатвору Ю. Дрэйзіна. Менск, выд. Бел. Т-ва драматычных пісьменьнікаў і кампозытараў, „Палесдрук“ Гомель. Опэрныя лібрэты сэр. Г, кн. 1 (3). 18 (2) стар.

РАЗЪДЗЕЛ V.

ЛАТЫСКАЯ МОВА 1930 г.

Райніс Ян. Гірт з вучонага логу. Драматычны абразок у 1 дзеі. Вольны пераклад Назара Бываеўскага. Заўвагі што да пастаноўкі М Міцкевіча. Менск, выд. коштам і працаю Бел. Т-ва драматычных пісьменьнікаў і кампозытараў. (Драматычныя творы сэр. А. кн. 4 (2). 36 (4) стар.

РАЗЪДЗЕЛ VI.

НЯМЕЦКАЯ ЛІТАРАТУРА 1930 г.

✓ Цурмулен Гермінія. Сын Айшы. Казка. З расійскай мовы пераклаў М. Цэляш. Менск. БДВ. (Б-ка школьніка). 24 стар.

Бэхер Іоган. СН. СІ СН. Льюізіт або справядлівая вайна (роман). Пераклад з нямецкай мовы А. Б. Менск, БДВ, 393 (3) стар.

✓ Рэнтмэйер М. Шлях у Маскву. Апавяданьне. Пераклаў з расійскай мовы К. Падносаў. Менск, БДВ. Юндзетсэктар. 29 стар.

Рэмарк Эрых. На заходнім фронце без перамен. Менск. БДВ. 171 стар.

1932 г.

Турэк Людвіг. Пролетары расказвае. Жыцьцё нямецкага рабочага. Менск. БДВ. 278 стар.

РАЗЬДЗЕЛ VII.

ПОЛЬСКАЯ ЛІТАРАТУРА 1930 г.

Канапніцкая М. і Станюковіч К. Мэндэль Гданскі. 2 Ісайка. (Апавяданьні). З расійскай мовы пераклаў В. Каваль. Менск, БДВ (Інтэрнацыянальнае выхаваньне мас). 79 стар.

Прус Болеслаў. Міхалка (Апавяданьне). З польскае мовы пераклаў М. Чарнецкі. Менск. БДВ (Б-ка школьніка) 36 стар.

РАЗЬДЗЕЛ VIII.

РАСІЙСКАЯ ЛІТАРАТУРА 1930 г.

Алымаў Сяргей. У атляснай турме. Аповесьць з кітайскага жыцьця. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка работніцы і сялянкі). 48 стар.

Аляксеева Н. „Несьвядомая“. Інсцэніроўка ў 3-х дзях. Пераклад з расійскай мовы. (Тэатральная б-ка). 24 стар.

Афінагенаў А. Малінавае варэньне. Драма ў 4-х дзях, 5-ці малюнках. Пераклад з расійскай мовы. (Тэатральная б-ка). 75 стар.

Бабушкін В. У царскіх палонах. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. 125 стар.

Бахмецьеў Ул. Сухі патоп. (Апавяданьні). Пераклад з расійскай мовы. 100 стар. Зьмест: Сухі патоп. Алёна. На дыбох.

Буданцоў С. Фарпост Індыі. (Апавяданьні). Пераклад з расійскай мовы. 80 стар. Зьмест: Фарпост Індыі. Пасны месяц. Рамазан.

Буйскі Анатолі. Пад гул званоў. Гістарычнае апавяданьне. Пераклаў з расійскай мовы Т. Цімошак. (Б-ка чырвонаармейца). 106 стар.

Бухштаб Барыс. Гэрой падполья. Гістарычная аповесьць. Пераклад з расійскай мовы. М. Стагановіча. (Б-ка школьніка). 96 стар.

Быстрыцкі Я. Брытва. (Апавяданьні) Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка чырвонаармейца). 72 стар. Зьмест: Брытва. Азімут.

Вайсэвбэрг Леў. Пераможнік мораў Робэрт Фультон. Аповесьць. З расійскай мовы пераклаў Савініч. (Сэрыя „Вакол сьвету“). 114 стар.

Валжэнін Р. Рунь. П'еса ў 3-х дзях, 11 малюнках. З рэжысёрскімі заўвагамі Ленінградзкага карэвага дому вясковага тэатру. Пераклад з расійскай мовы М. Ільлінскага. (Тэатральная б-ка). 80 стар.

Валодзіна К. Таемны пакет. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка работніцы і сялянкі) 29 (3) стар.

Влагін Ул. Сутычка. П'еса ў 3-х актах. Пераклад з расійскай мовы А. Шалешка. (Тэатральная б-ка). 48 стар.

Вольтэр Аўгень. Роўна а 12-й. Драматычны эпизод ў 1 дзеі. Вольны пераклад апрацоўка Наз Б. (Тэатральныя б-ка). 16 стар.

- Вярхоўцаў І.** Адказы рабкор. Пародыя ў 5-ці абразкох. Пераклад з расійскай мовы. (Тэатральная б-ка). 40 стар.
- Вярхоўцаў І.** Газавы спэц. Камедыя ў 3 х карцінах. Пераклаў з расійскай мовы П. Таран. (Тэатральная б-ка) 36 стар.
- ✓ **Гезін Э.** Освальд. П'еса з жыцця і змаганьня нямецкіх піонэраў. Пераклад з расійскай мовы. (Дзіцячы тэатр).
- Гелер І.** Курсанты. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. 68 стар.
- Гладкоў Федар.** Цэмант. Роман. Пераклад з расійскай мовы М. За-рэцкага. 302 стар.
- ✓ **Голубаў П.** Завіруха. Аповесьць з жыцця дзіцячага дому. Пераклад з расійскай мовы З. Астапенкі. 88 стар.
- ✓ **Голубеў П.** Паўлік. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы А Явіч. 80 стар.
- ✓ **Голубеў П.** Яўхімка—партызан. Вольны пераклад з ІІІ расійскага выданьня. (Б-ка школьніка). 48 стар.
- Горкі Максім.** Дзяцінства. Пераклад з расійскай мовы П. Жарскага. (Мастацкае слова масам). 120 стар.
- Горкі Максім.** Зброднік. Канавалаў. Чалкаш. Пераклад з расійскай мовы А. Мсьціслаўскага. (Мастацкае слова масам). 156 стар.
- ✓ **Громаў М.** У царскай казарме. (Апавяданьне з жыцця старой арміі). Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 48 стар.
- Грузьдзеў Ілья.** Жыццё і прыгоды Максіма Горкага (Паводле яго апавяданьняў). Пераклад з расійскай мовы Ал. Александровіча. 140 стар.
- ✓ **Грыгор'еў С.** Паравоз „ЭТ 5324“. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 52 стар.
- ✓ **Грыгор'еў С.** Сыгналы вяліканаў. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы (Б-ка школьніка). 79 стар. Зьмест: Сыгналы вяліканаў. Ілья Тапчан. Небясьпечнае падарожжа.
- ✓ **Грыгор'еў С.** Чырвоны бакен. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы І. Савіча. (Б-ка школьніка). 48 стар.
- Грынат Г.** Месяц у Кітаі. Пераклад з расійскай мовы (Вакол сьвету). 88 стар.
- ✓ **Гумілеўскі Леў.** Чорны Джордзі. Апавяданьне. Пераклад з расійскае мовы. (Б-ка школьніка). 32 стар.
- Даксергоф І.** Татка ад сахі. Камедыя ў 1 дзеі. Пераклад з расійскае мовы. (Тэатральная б-ка). 24 стар.
- Дальні С.** Ваўкі. П'еса ў 4-х дзях. Пераклад з расійскай мовы М. Ілінскага. (Тэатральная б-ка) 43 стар.
- Дастаеўскі Т. М.** Бедныя людзі. Роман. Пераклад з расійскай мовы Я. Плашчынскага. 189 стар. З прадмоваю Аляк. Цэйтліна.
- ✓ **Долін М.** Кроў сусьвету. Фантастычнае апавяданьне. Пераклад з расійскае мовы. (Б-ка школьніка) 32 стар.
- Дорахаў П.** Чарнараева сяліба. Апавяданьне. З расійскае мовы. Пераклаў А. Ісакаў. (Б-ка чырвонаармейца). 64 стар.
- Затонскі М.** Чуб падвёў. Тайна споведзі. Камедыя ў 1 дзеі. З расійскай мовы пераклаў М. Чарнецкі. (Тэатральная б-ка). 16 стар.
- ✓ **Заяцкі С.** Апавяданьні старога матроса. Пераклад з расійскае мовы Л. Чарняўскай. (Б-ка школьніка). 29 (3) стар.

- ✓ Заяіцкі С. Вялікі перавал. Аповесьць. З расійскае мовы пераклаў М. Стагановіч. (Б-ка школьніка). 213 (4) стар.
- ✓ Івіна С. Базылькаў май. (П'еса). Пераклад з расійскай мовы. (Дзіцячы тэатр). 16 стар.
- Іркутаў А. і Ларына. Пастушок Марка. Апавяданьні. Пераклаў з расійскае мовы А. Александровіч. 80 стар. Зьмест: Пастушок Марка. Першы крок да новага жыцця. Лодары. Сарваў. На варце. Поэт.
- ✓ Кавэрын В. Наперадзе ўсіх. Пераклад з расійскае мовы. (Б-ка школьніка). 44 стар.
- ✓ Кажэўнікаў А. Ганулька. Аповесьць. Вольны пераклад з расійскай мовы Кац. Яноўскай. (Б-ка школьніка) 112. стар.
- ✓ Кажэўнікаў А. Дадай. Пераклад з расійскае мовы (Б-ка школьніка). 23 стар.
- ✓ Кажэўнікаў А. Чалавек—песьня. Аповесьць. Пераклад з расійскае мовы (Б-ка школьніка). 172 стар.
- ✓ Кажэўнікава-Нікольская А. Грачок. Апавяданьне. Пераклад з расійскае мовы В. Ляшэвіча. (Б-ка школьніка). 44 стар.
- Каманін Ф. Дзед і трое. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы Савіча. 72 стар.
- Караленка Ул. У благой кампаніі. Аповесьць. Гравюры па дрэве П. Паўлінава. З расійскае мовы пераклаў К. Чорны. 96 стар.
- Карпаў Ал. Радавы Жосьлен. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы А. Бараноўскі. (Б-ка чырвонаармейца). 60 стар.
- Карцаў А. Сьмерць Лі-Чана. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы Корсіка. 64 стар.
- Карынцаў Н. У пясках пустыні. Пераклад з расійскай мовы М. Стагановіча. (Вакол сьвету). 64 стар.
- Касьянаў Д. Першае сакавіка (П'еса). Пераклад з расійскай мовы М. Ільлінскага. 56 стар.
- Качаткоў С. Пад царом. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 111 стар.
- ✓ Качаткоў С. Тры таварышы. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 72 стар.
- Квасьніцкі Б. Манэўраная шрапнель. Гумарыстычныя апавяданьні з жыцця Чырвонай арміі на манэўрах. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка чырвонаармейца). 48 стар. Зьмест: Сідаркін трапіў у палон. Кухоннае геройства. Фасон „Джмі“. Хітры падыход. Сідаркін галоўнакамандуючы. Бойка пад Катывню. Юбілейнае непаразуменьне.
- Кін С. На Лене. Аповесьць. Перакл. з расійск. мовы. 88 стар.
- ✓ Клягін К. Курачка Рыгоркі. Пераклад з расійск. мовы В. Тарашкевіча (Бібліот. школьніка). 27 (5 стар.)
- Князёў І. У змаганьні за лепшую долю. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы Э. А. 66 стар.
- Кобі К. і Зьмітроўскі В. Тварам да твару. Пераклад з расійскай мовы (Сэрыя „Сусьветная рэвалюцыйная барацьба“). 40 стар.
- Кочын А. Па-новаму. Комэдыя-жарт у 2-х дзёях. У перакладзе-пераробцы Наз. Б. 32 стар.

Курдзюмаў В. Пад маскай прыяцеля. Пераклад з расійскай мовы (Б-ка чырвонаармейца). 77 (4) стар.

Курын Г. Сакрэт. Камедыя ў 3-х дзеях. Пераклад з расійскай мовы М. Ільінокага. 43 стар.

✓ **Ларын Л.** Бунтарка. Аповесць. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 164 стар.

✓ **Лесьнік.** Усе сабакі. Пераклад з расійскай мовы М. С. Малады прыродазнаўца). 61 (3) стар.

Лебедзінскі Ю. Камісары. Аповесць. З расійскай мовы пераклаў М. Гарэцкі. 337 стар.

Лебедзінскі Ю. Тыдзень. Аповесць. Пераклад з расійскай мовы. (Мастацкае слова масам). 139 стар.

Ліноўскі Е. Пад Петразаводскам. Гістарычны нарыс. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка чырвонаармейца). 44 стар.

Логінаў-Лесьнік П. Спадчына. Апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы. (Мастацкае слова масам). 160 стар. Змест: Спадчына. Горад у лагчыне. Антонаўка.

Львоў-Марсіянiн П. Прэсьня. Аповесць. Пераклад з расійскай мовы. 208 стар.

Ляскоў Н. Тупейны мастак. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы М. Сеўрыка. 64 стар.

✓ **Ляскоў Н.** Чалавек на варце. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка), 32 стар.

Ляшко Н. З чарадою. Аповесць. Пераклад з расійскай мовы. 240 стар.

Максімаў М. Курсант Музаераў. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка чырвонаармейца). 76 стар.

Мацьвееў-Сібірак В. На волю. Аповесць. Пераклад з расійскай мовы К. Гарабурды. 212 стар.

✓ **Мінаеў К.** Назарка-верхаход. Апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 68 стар. Змест: Назарка-верхаход. Па дровы. Рыбакі. Гладыш малака. Разьліковая кніжка. Яблыкі.

Мэйер А. Сям'я Флерон. Сцэна з часоў Парыскай Комуны ў 1 дзеі. Пераклад з расійскай мовы. (Тэатральная Б-ка). 52 стар.

✓ **Накаракаў Н.** Сымонкаў Першамай. Апавяданьне з мінулага. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 44 стар.

Нечай П. Ёржа. Жарт у 1 дзеі. Вольны пераклад-апрацоўка з расійскай мовы Наз Б. (Тэатральная б-ка). 16 стар.

✓ **Нізавы П.** У палярную ноч. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы М. Улашчыка. (Б-ка школьніка). 24 стар.

✓ **Нісафараў Г.** Андрэйкава хрышчэньне. Аповесць. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка).

Новікаў-Прыбой А. Зуб за зуб. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. 76 стар.

Новікаў Прыбой А. Сапсаваны. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы Г. Корсака. 100 стар.

✓ **Новікаў Прыбой А.** У бухце „Отрада“. Аповесць. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 52 стар.

Нявераў А. Бальшавікі. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. 19 стар.

Нявераў А. Ташкент—горад хлебны. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы М. Нікановіча. 132 стар. З прадмоваю Ф. Раскольнікава.

Нізавы П. Сярод вечнага лёду. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы, (Вакол сьвету). 95 стар.

Под'ячев С. Галодныя. Апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы. (Мастацкае слова масам). 112 стар. Зьмест: Галетнік. Галодныя. Першыя ў воласьці. Здарэньне з анучамі. Сямейная нязгода. Новыя чаравікі. Здарэньне з Янкавым Пятрусём.

Пад'ячаў С. Пакуты. Нарысы. Пераклад з расійскай мовы з прадмоваю М. Горкага. 272 стар.

Пад'ячаў С. Просьба. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. (Мастацкае слова масам). 99 стар.

Перасыпкін Г. Памятныя дні. Чатыры апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы. 48 стар. Зьмест: Г. Перасыпкін: У палоне ў белых—В. Страгалёў. Бой каля Захараўскіх хутароў.—Андрэй Арэбін. Пярэдадзень Перакопу.—Партызаны.

Проніў І. У поцемках. П'еса. Пераклад з расійскай мовы М. Ёльлінскага. (Тэатральная б-ка). 16 стар.

Рейснэр Л. Гамбург на барыкадах. Нарысы. Пераклад з расійскай мовы. 236 стар. Зьмест: Гамбург на барыкадах. У краіне Гіндэнбурга. Дзекабрысты.

Савельеў Л. Выбух у палацы. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьнікаў). 24 стар.

Савельеў Л. Пакой № 13. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы Паліванава. (Б-ка школьніка).

Серафімовіч А. Горад у полімі. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы Хурсіка. (Мастацкае слова масам). 300 стар.

Серафімовіч А. Жывы астрог. Апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы. (Мастацкае слова масам). 95 стар. Зьмест: Жывы астрог. На Прэсьні. У мінулым. Дзесяць год таму назад.

Серафімовіч А. Счэпнік. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. 28 стар.

Серафімовіч А. У нумары. Апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы. 40 стар. Зьмест: У нумары. Забойца.

Серафімовіч А. У сям'і. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы А. Яцэвіча. 28 стар.

Сіпоўскі В. Сіла невядомая. Апавяданьне. З расійскай мовы пераклаў І. Курпан. (Б-ка школьніка). 83 стар.

Сокалаў К. Панскае чэрава. Пераклад з расійскае мовы М. Ёльлінскага. 40 стар.

Стонаў З. Сваёю ўласнаю рукою. Пераклад з расійскай мовы С. Баранавых і Ал. Пальчэўскага, 132 стар.

Сьдзяшны Н. Грэх Марты. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка работніца і сялянка). 56 стар.

Сэліхава В. і Сац Н. Фрыц Баўэр. П'еса. Дзея адбываецца ў Баварыі. Пераклад з расійскай мовы М. Ёльлінскага. (Тэатральная б-ка). 72 стар.

- Сэйфуліна А.** Правапарушнікі. Апавяданьне. Пераклад з расійскае мовы І. Плашчынскага. 18 стар.
- ✓ **Талстой А.** Жалтухін. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы М. Улашчыка. (Б-ка школьніка). 16 стар.
- Трусаў С.** Прызнаньне Клуні. Рэвізор з вёскі Клуні. Камэдыя ў 3-х дзях. Вольны пераклад М. Ёльлінскага. 64 стар.
- Трыгер М.** Доктарскі сакрэт. Драматычны эцюд у 1 дзеі. Пераклад з расійскай мовы М. Ёльлінскага. (Тэатральная б-ка) 16 стар.
- Фадзееў А.** Разгром. Роман. З расійскай мовы пераклаў А. Мсьціслаўскі. 260 стар.
- Фадзееў А.** Супроць плыні. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. 56 стар.
- Фурманаў Д.** Канец Чапаева. Урывак з аповесьці „Чапаеў“. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка чырвонаармейца). 79 стар.
- Фурманаў Д.** і **Паліванаў С.** Мяцеж. Драма з эпохі грамадзянскай вайны ў 7 карцінах. Пераклад з расійскай мовы М. Паравога. 128 стар.
- Фурманаў Д.** У васемнаццатым годзе. Пераклад з расійскай мовы. (Мастацкае слова масам). 112 стар.
- ✓ **Федэ А.** Медзьведзянё Рычык. Апавяданьне. (Б-ка школьніка). 72 стар.
- ✓ **Хлебнікаў П.** Сярод небацьпек. Апавяданьні з жыцьця вадалазаў. (Б-ка школьніка) 84 стар. Зьмест: Вадалазы. Морскія лёцманы.
- ✓ **Цыялкоўскі К.** На месяцы. Фантастычная аповесьць. Прадмова Я. Пэрэльмана. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 36 стар.
- ✓ **Чухоўскі М.** Расійская Амэрыка. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 96 стар.
- Чырकोў А.** Зямля кліча. Драма ў 4-х дзях, 9 абразкох. Вольны пераклад і апрацоўка І. Гурскага. (Тэатральная б-ка). 120 стар.
- Чэхаў А.** Дзівакі—нябошчыкі. Апавяданьні. З расійскай мовы пераклаў Крапіва. (Мастацкае слова масам). 159 стар. Зьмест: У лазьні. Тоўсты і тонкі. Чытаньне. Па пацёмку. Прамоўца. Неспакой у думках. Належныя сродкі. Хуткая дапамога. Радасьць. Цемра. Шыла ў мяшку. Кешканіна. Хірургія. Вінг. Капітанскі мундзір. Хамелеон. Унцер Прышыбаеў. Конская прозьвішча. Маска. Радасьць. Пераможцы. Вінаваты. Размазьня. Кот. Трыфан. Самадзейнасьць. Гутарка чалавека з сабакам. Інтэлігентнае бервяно.
- Чэхаў А.** Сьмерць чыноўніка. Тлумачальны артыкул і заўвагі Н. Цярэшчанкі. Пераклад з расійскай мовы Вішнеўскай. 72 стар. Зьмест: Сьмерць чыноўніка. У Маскве на Трубным пляцы. Ордэн. Мянруз. Перасіліў. Туга. На загавіны. Уцякач.
- Шток І.** Як сапсавалі прымаўку. Бытавы канфлікт у 6-ці карцінах. Пераклад з расійскай мовы. (Тэатральная б-ка). 95 стар.
- Шчылін Г.** Страшная Арват. Шайтан. Апавяданьні. З расійскай мовы пераклаў Ул. Жылка. 100 стар.
- Шышкоў В.** Галавасек. Апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы Крапівы. 48 стар. Зьмест: Храновінка. Зубадзёрка. У млыне. *Галавасек. Рэжым эканоміі. Гром. Цуд. Гадзіна.
- ✓ **Шэрвінскі С.** Алеськіны шчаняты. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. (Б-ка школьніка). 20 стар.

Юдзіцкі Я. Годзе быць нявольнікамі. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. 31 стар.

Якаўлеў А. Кастрычнік. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы. 173 стар.

Яноўскі А. Гнеў. П'еса ў 4-х дзях, 6 карцінах. Адменьнік для клубнай і вясковай сцэны. Пераклад і апрацоўка Наз. Бываеўскага. (Тэатральная б-ка). 64 стар.

1931 г.

✓ Агнёў Н. Дзеньнік Косьціка Рабцава. Пераклад з расійскай мовы І. Ф. 278 стар.

✓ Акульшыні Р. Па новаму. Калгасныя нарысы для дзяцей. Пераклаў з расійскай мовы. М. Гурло. 46 стар.

Алазэ. Падпольшчыкі пяцігодкі. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы Бандарчык. 28 (3) стар.

Алейнікаў. Танкі і санкі. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы Э. Мінкінай. 20 стар.

Алтайскі К. Варашылаў. Поэма. З рукапісу з расійскай мовы пераклалі С. Дарожны і Э. Астапенка. 149 стар.

Багданаў М. Першая дзяўчына. Рамантычная гісторыя. Пераклалі з расійскай мовы Э. Астапенка і Ю. Таўбін. 135 стар.

Бахмедзеў У. Мартынава злачынства. Роман. Пераклад з V расійскага выданьня Я. Марука. 223 стар.

Бедны Д. Пра папоў. Вершы. Пераклад з расійскай мовы. А. Дзеркача. 16 стар.

✓ Белых Г. Рэспубліка Шкід. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы М. Лужаніна. 228 стар.

Беразоўскі Ф. Бабскія сьцежкі. Роман у 4-х частках. Пераклад з V расійскага выданьня Ц. Зарэчнага. 379 стар.

✓ Біянкі В. На вялікім марскім шляху. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы В. Вінаградзкага. (Малады прыродазнаўца). 64 стар.

Боргенс В. Дзээртэр. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы В. Каваля. (Б-ка чырвонаармейца). 59 стар.

Бязыменскі А. Стрэл. Вершаваная комэдыя. Пераклад з расійскай мовы Ю. Таўбіна. 148 стар.

Валжэнін Р. За ўраджай. П'еса ў 4-х малюнках. Пераклад і апрацоўка з расійскай мовы. Наз Б. 32 стар.

✓ Васільеў Г. Алеськавы талерачкі. Талерачкі. Пераклад з расійскай мовы Я. Масюкевіча. Вокладка мастака А. Тычыны. 48 стар.

Гайдар А. Школа жыцьця. Аповесьць. Вольны пераклад з расійскай мовы І. Ф. 187 стар.

Гехт С. Гісторыя перасяленцаў. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы Бокай. 47 стар.

Глебаў Анатоль. Адплата. П'еса ў 2-х дзях для вясковага тэатру. З артыкулам Л. Субоціна: Як працаваць над п'есай „Адплата“. Пераклад з расійскай мовы М. Ільінскага.

Глебаў С. А. Гальштук. Комсамольская комэдыя ў 3-х даях, 9 карцінах
З расійскай мовы пераклаў А. Бараноўскі. 99 стар.

Гораў Л. Броняцягнік у агні. Апавяданьне. Пераклаў з расійскай мовы
Ф. Кудзіновіч. 40 стар.

Горкі М. Дэвятага студзеня. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы
В. Ясіноўскага. 47 стар.

Горкі М. Мае унівэрсытэты. Пераклад з расійскай мовы. 187 стар.

Громаў М. Па крыжы. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы С. Гра-
мыкі. 184 стар.

Грыгор'еў С. Бэрка кантоніст. Роман. Пераклад з расійскай мовы
Ал. Александровіча. 24 (3) стар

Грыгор'еў С. Ржава правая. (Гісторыя адной вынаходкі). Апавяданьне.
Пераклад з расійскай мовы М. Балашкова. 36 стар.

Дзітрых Ю. Казачаты. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы С. Іва.
108 стар.

Дзьмітрыева В. Сенажаці. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы
(Б-ка малапісьменнага). 71 стар.

Дорахаў П. Белыя ваўкі. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы
Ул. Хадыкі. 120 стар.

Дэмскі Н. Пятачок. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы В. Тышкевіча.
31 стар.

Забайкальскі В. Мленькія чырвонаармейцы. Аповесьць. Пераклад з
расійскай мовы Л. Чарняўскай. 123 стар.

Заяідкі С. Модэль нумар дзесяць. Апавяданьне. Пераклад з расійскай
мовы С. Русаковіча. 39 стар.

Іркутаў А. Пан Бэргер падае ў адстаўку. Аповесьць з жыцьця нямецкіх
школьнікаў. Пераклад з расійскай мовы Л. Чарняўскай. 56 стар.

Кажэўнікаў А. Дзіямід Шапкін. Апавяданьне з школьнага жыцьця.
152 стар.

Кажэўнікаў А. Першы прыз. Аповесьць, Пераклад з расійскага вы-
даньня М. Стагановіча. 112 стар.

Кальцоў Міх. Зьвезданосцы. Нарысы. Пераклад з расійскай мовы.
91 стар. Зьмест: Істужка. Маракам і аб іх. Колазварот. Умоўнае і бяз-

умоўнае. Чалавек у шыналі. Чырвоны дырэктар з рэвольвэрам. Хочаце—
на жарты, хочаце—усур'ез. Бяз усякай праблемы. Пытаньне самому сабе.

У чым розьніца. Ваенны нарком і ліст з Парыжу.

Караваева А. Двор. Роман. Пераклаў з расійскай мовы Рыгор Бахта
165 стар.

Караленка Ул. На заводзе. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы
(Вокладка і малюнкi мастака А. Тычыны). 24 стар.

Караленка Ул. Сон Макара. Ат-Даван. У воблачны дзень. Тлумачальны
нарыс і заўвагі да тэксту зроблены Ганнай Багданавай. Пераклад з расій-

скай мовы С. Дарожнага. 162 стар.

✓ **Крывалапаў З.** Піонэрскі бой. З запісак піонэра. Апавяданьне. Пера-
клад з расійскай мовы П. Ягоўдзіка. 39. стар.

Лаўрэняў Б. І. Сорак першы. 2. Канец палкоўніка Дэвішына. 3. Тэрмі-
новы фрахт. Пераклад з расійскай мовы В. Каваля. 136 стар.

Ліпіна Н. Навальніца. Пераклад з расійскай мовы М. Чарнецкага. 24 стар.

Лук'яноўская В. Пад кустом парэчак. Апавяданьні. Апрацаваў А. Раманоўскі. 34 стар.

Ляшко Н. Доменная печ. (Роман). Пераклад з расійскай мовы А. Мардвілкі. 162 стар.

Мешчаракоў Ц. Атаман Хруст. Повесьць. Пераклад з расійскай мовы В. Тышкевіч. 123 стар.

Міндлін Э. Красін у лёдавым полі. Пераклад з расійскай мовы. 32 стар.

Міслаўскі М. Днепрабуд. Пераклад з расійскай мовы Э. Жывіцкага. 32 стар.

Новікаў-Прыбой А. Па цёмнаму. Апавяданьні. Пераклаў з расійскай мовы В. Маракоў. 56 стар.

Ноўскі І. Трыпольская трагедыя. Апавяданьне. Пераклала з расійскай мовы Я. Ляшкова. 54(2) стар.

Нэйман Л. Малацьба (З жыцьця яўрэйскай комуны). Пераклад з расійскай мовы Р. Грамыка. 68 стар.

Нявераў А. Я. Строгі муж. 2. Гора-горкае. Апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы М. Сеўрука. 30(2) стар.

Олеша Ю. Зайздрасць. Раман. Пераклаў з расійскай мовы Л. Калюга. 304 стар.

Оськін З. Запіскі салдата. Аповесьць. Пераклаў з расійскай мовы Кахановіч. 208 стар.

Пад'ячаў С. Знайшоў работу. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы (Б-ка малапісьменных). 72 стар.

✓ Пакроўскі У. Унгарка. Апавяданьне. (Б-ка школьніка). 32 стар.

Панч П. Белы волк. Аповесьць. Пераклад з украінскай мовы А. Пальчэўскага. 96 стар.

Розанаў А. Самалёт. Пераклад з расійскай мовы Л. Чаркашына. 60(3) стар.

✓ Рубінштэйн Ю. Алеська пераможца. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы Паваротнага. 56 стар.

Рэйн Б. Патомственныя пролетары. Нарысы. Пераклад з расійскай мовы В. Бірыла. 79 стар.

Рэйн І. Вагар. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы К. Падносаў. 32 стар.

Серафімовіч А. Працавітыя юнакі. Апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы С. Іва. 158 стар.

✓ Стэрлігаў У. На самалёце ў Амэрыку. (Кніжка для дзяцей). Вокладка Е. Тараса. Пераклад з расійскай мовы С. Грамыкі. 88 стар.

Сьмірноў А. Тайга шуміць. Тунгускае апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы А. Ігнатовіча. 56 стар.

Севярын М. Сын Олёнга. Алтайская аповесьць. Пераклад з расійскай мовы. 135 стар.

Толстой Л. Палікушка. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы З. Чарнушэвіча. 112 стар.

✓ Толстой Л. Хаджы Мурат. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы М. Касякова. 179 стар.

Фэдзі-Жылінская Г. Багнешаў шлях. Гісторыя аднаго індуса. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы З. Чарнушэвіча. 72 стар.

Ціханаў М. Ад мора да мора. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы Р. Бухты. 111 стар.

Чуркін Ул. Крышыцца лёд. П'еса. (Паводле роману К. Горбунова). Пераклад з расійскай мовы А. Жукоўскага. (Тэатральная б-ка). 96 стар.

Чэхаў А. Бабы. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы. 51 стар.

Чэхаў А. 1. Дуэль. 2. Іоніч. Апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы А. Звонака. 239 стар.

Чэхаў А. Нудная гісторыя і іншыя апавяданьні. Пераклад з расійскай мовы У. Х. і Ю. Т. 176 стар.

Чырकोў А. Чорны гальштук. Драма ў 5 ці дзях. Пераклад з расійскай мовы М. Ільінскага. (Тэатральная б-ка). 110 стар.

Шток Э. і Штэйн К. Крушэньне. Драма ў 5-ці дзях. Пераклад з расійскай мовы М. Ільінскага. 79 стар.

✓ **Эпштэйн С.** Міхась з яўрэйскага пасёлку. Піонэрам пра ОЗЭТ. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы Эд. Гэ. 27 стар.

✓ **Якаўлеў А.** Канец старой казкі. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы У. Лянцэвіча. 36 стар.

1932 г.

Аўчарэнка І. У агнявым кругу. Запіскі партызана. З расійскай мовы пераклаў Міх. Балашкоў. 200 стар.

Гладкоў Ф. Новая зямля. Запіскі пэдалёгічкі. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы Дайлідовіча. 231 стар.

Гусеў А. Разам. Нарысы. Пераклад з расійскай мовы Кубліцкага. 120 стар. Зьмест: Гаўрылаў нязгодзен. Сьведка. Бутэлька. Біта. Пераканаў. Фокін. Колгасны доктар. Чатырнаццаты. Штурхнуў. Аратыя ўдарнікі. Вораг пяцігодкі. Зьлёт бацькоў і дзяцей.

Дальні Р. Апавяданьне пра краўца Ярошына. Пераклад з расійскай мовы Я. Скрыгана. (Б-ка чырвонаармейца). 87 стар.

Ісбах І. Крушэньне. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы Пфляўмбаўм. 324 стар.

Кальцоў М. Хачу лятаць. Нарыс. Пераклад з расійскай мовы С. Дарожнага. 100 стар.

Карнаўхава А. Карункі на мячце. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы С. Какорыча. 150 стар.

Кіршон В. Хлеб. П'еса ў 5-ці актах, 9 абразох. Пераклад з расійскай мовы А. Н. 107 стар.

✓ **Міслаўскі Н.** Магнітагорск. Нарыс для дзяцей. Пераклад з расійскай мовы П. Чыжыка. 32 стар.

Сьвірскі А. Рызык. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы А. Ігнатоўвіча. 298 стар.

Сьгаль Е. Дарога на эшафот. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы В. Ляшэвіча. 207 стар.

Фурманаў Д. Чапаеў. Аповесьць. Пераклад з VI расійскага выданьня Я. Марука. 348 стар.

Цыноўскі Л. 200.000 вольт. П'еса ў 3-х актах з пралёгам і апофеозам. Пераклад з расійскай мовы М. Блісьцінава. 56 стар.

Чумандрын М. Радня. Аповесьць. Пераклад з расійскай мовы Ю. Т. А. К. 192 стар.

Чумачэнка А. Клюб дасьледнікаў. Школьная аповесьць. Пераклад з расійскай мовы А. Дзёркача. 212 стар.

Якаўлеў В. Салют крэйсэра „Комінтэрн“. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы Е. Марчанка. 47 стар.

РАЗЬДЗЕЛ ІХ

УКРАЇНСКАЯ ЛІТАРАТУРА 1930 г.

Вішня Астап. Усьмешкі. (Гумарыстычныя апавяданьні). Пераклад з расійскай мовы Крапівы. Менск БДВ. (Мастацкае слова масам). 120 стар.

Зьмест: А ну, хлопцы, не паддайся. Шануйце лясы. „Перакаціў“. Конь ці карова? Пра свіньні, пра парасяты, пра кілбасы. Газэта вельмі вялікая справа. Паходжаньне сьвету. Яшчэ як вясковых клюбаў ня было. Як тое ліха прышыпіць. Ды вучэцца-ж! Пра чыстку апарату на вёсцы. Добрахэм. Цуд. Паспрабаваў. Ага, будзеш? Чытайце газэту. „У калектыў“. Пятрова ночка цёмненька. „Боскае“. „Справы нябесныя“. „Па-над туманамі“, „Індустрыялізацыя“. Гадоў праз пяцьдзесят. Слухай, абывацель.

Галоўка А. Піліпка. Пераклад з украінскай мовы Пфляўмбаўм. Менск БДВ. 32 стар.

Панч Пятро. Блакітныя эшалёны. Аповесьць. Пераклад з украінскай мовы Лукаша Калюгі і Кузьмы Чорнага. Менск, БДВ. (Б ка чырвонаармейца) 168 стар.

Полішчук Валер'ян. Ленін. Поэма. З украінскай мовы пераклаў Янка Купала. Менск, БДВ. 51 стар.

Сасюра Уладзімер. Г.П.У. Поэма. З украінскай мовы пераклаў Ёл. Барашка. Менск, БДВ, 16 стар.

Сенчанка І. Скарб. Апавяданьне. Пераклад з расійскай мовы В. С. Менск, БДВ. (Б ка школьніка). 56 стар.

Скрыпнік Леў. Дом прымусовых работ. Запіскі—аповесьць. З украінскай мовы пераклаў Ю. Таўбін і Зьмітрок Астапенка. Менск. БДВ. 359 стар.

Сьлісарэнка А. Бунт. (Аповесьць). Пераклад з украінскай мовы Ал. Александровіча. Менск. БДВ. 112 стар.

Юразанскі Уладзімер. Заравы над прасторамі. Аповесьць. З украінскай мовы пераклаў П. Жарскі. Менск, БДВ. 136 стар.

1931 г.

Баско С. Анелька. Дзіцячая аповесьць. Пераклад з украінскай мовы А. Я-віч. 55 стар.

Бэдзік Зьмітро. Халодныя воды (роман). Пераклад з украінскай мовы Янкі Марука. Менск, БДВ. 176 стар.

Крыленка Іван. Адна эпоха. Зборнік вайсковых апавяданьняў. Пераклад з украінскай мовы. М. Лужаніна. Менск БДВ. (Мастацкая б ка чырвонаармейца). 123 стар. Зьмест: Адна эпоха. Адступленьне. Стыхія.

Міхалец Гр. Ворагі. П'еса ў 1 дзеі. Пераклад з украінскай мовы Ю. Таўбіна. Менск, БДВ 32 стар.

Паліванаў Уладзімер. Удовіна арцель. (Аповесьць). Вольны пераклад з расійскай мовы П. Глебкі. Менск. БДВ. 163 стар.

Первамайскі Л. Ваколіцы (роман). З украінскай мовы пераклаў Зьм. Астапенка і Міх. Багун. Менск. БДВ. 159 стар.

1932 г.

Мікітэнка І. Вуркаганы (Аповесьці і апавяданьні). Пераклад з украінскай мовы В. Сташэўскага. Менск, БДВ. 411 стар.

Фульмо Фелікс. Дзеньнік румынскага салдата. Люты 1928—травень 1929 г. Пераклад з украінскай мовы Хадькі. Менск, БДВ, Юндзетсэкцыя. 79 стар.

Эпік Рыгор. Сустрэча (Аповесьць). Пераклад з украінскай мовы Ул. Жылкі. Менск, Л. і М. БДВ. 186 стар.

РАЗЬДЗЕЛ X.

ФРАНЦУСКАЯ ЛІТАРАТУРА

1931 г.

Барбюс Анры. Расія. (Нарыс). Пераклад з францускай мовы К. Даўкша. Менск, ДВБ. 111 стар.

Гра Фэлікс. Марсэльцы. (Аповесьць з часоў Вялікай Францускай рэвалюцыі). Пераклад з расійскага. Менск, Юндзетсэкстар БДВ. 119 стар.

Гюго Віктар. Гаврош. (Аповяданьне для дзяцей у апрацоўцы С. А. Іванчынай-Пісаравай). Менск, БДВ. 48 стар.

1932 г.

Гюго Віктар. Козэта. (З роману „Адрывутыя“). Пераклад з расійскай мовы А. Р. Ламакі. Менск, Юндзетсэкстар БДВ. 70 стар.

РАЗЬДЗЕЛ XI.

ХАРВАЦКАЯ ЛІТАРАТУРА

1931 г.

Марковіч Мірко. Бродарка. (Аповесьць). Пераклад з расійскай мовы С. Іваноўскага. Менск. БДВ. 226 стар.

РАЗЪДЗЕЛ XII.

ЧЭСКАЯ ЛІТАРАТУРА

1930 г.

Гашэк Яраслаў. Швэйк за дзяншчыка ў фэльдкуратара. (Аповесьць). Пераклад з расійскай мовы. Менск, БДВ. 87 стар.

Цанкар Ян. Праўда батрака. (Апавяданьне). Пераклад з расійскай мовы. Менск БДВ. (Мастацкае слова масам). 52 стар.

1931 г.

Гашэк Яраслаў. Прыгоды ўдалага ваякі Швэйка ў сусьветную вайну. (Роман). Ч. 1-ая. Пераклад з расійскай мовы М. Зарэцкага. Менск, БДВ. 204 стар.

Гашэк Яраслаў. Прыгоды ўдалага ваякі Швэйка ў сусьветную вайну. Ч. 2 я. На фронце. (Роман). Пераклад з расійскай мовы Крапівы. Менск. БДВ. 211 стар.

Ванэк Кароль. Прыгоды ўдалага ваякі Швэйка. Пераклад з расійскай мовы К. Чорнага. (Аповесьць). Ч. 6-я. Менск, БДВ. 174 стар.

Гашэк Яраслаў. Швэйк на фронце. (Аповесьць). Менск, БДВ. (Мастацкая б-ка чырвонаармейца). 120 стар.

✓ **Гашэк Яраслаў.** Цьвёрдая скура. (Апавяданьні для дзяцей сярэдняга і старэйшага ўзросту). Пераклад з расійскай мовы. Менск. БДВ. 33(2) стар.

1932 г.

Ванэк Кароль. Прыгоды ўдалага ваякі Швэйка. Ч. 5-я. Пераклад з расійскай мовы Т. Кляшторнага і Зьм. Астапенкі. Менск, БДВ. 204 стар.

РАЗЪДЗЕЛ XIII.

ЯПОНСКАЯ ЛІТАРАТУРА

1930 г.

Сэйкіці Фульдзіморы. Уцякач. (Апавяданьне). Пераклад з расійскай мовы. Менск БДВ. (Інтэрнацыянальнае выхаваньне мас) 40 стар.

1932 г.

Кадзуо Като. Пад націскам хваляў. (Роман з японскага жыцця). Пераклад з расійскай мовы Ал. Пальчэўскага. Менск, Юндзетсэктар БДВ. 128 стар.

РАЗЪДЗЕЛ XIV.

ЯЎРЭЙСКАЯ ЛІТАРАТУРА

1930 г.

Шолаи-Алэйхэм. Хлопчык Мотка. (Аповесьць). З яўрэйскай мовы пераклаў З. Бядуля. Менск БДВ. (Б-ка школьніка). 150 ст.

1931 г.

Даўгапольскі Ц. Каля адчыненай брамы. Роман у 2-х частках. Пераклад з яўрэйскай мовы Клімчука. Менск. БДВ. 147 ст.

РАЗЪДЗЕЛ XV.

ЗБОРНІКІ ТВОРАЎ З РОЗНЫХ ЛІТАРАТУР.

1930 г.

Ваўкі. Зборнік апавяданьняў. Менск, БДВ („Малады прыродазнаўца“). Зьмест: Ваўкі (Прыродазнаўчы нарыс). Шэры ваўчок (Апавяданьне Джэка Лёндана). Воўк і пустэльнік (Канадзкае апавяданьне С. Блэка). Шалёны воўк (Паводле апавяданьня Н. Рагозы).

Дзеці Захаду. Зборнік апавяданьняў для дзяцей. Выпуск 1-ы. З расійскай мовы апрацавала Н. Улашчык. Менск. БДВ. 38 (2) стар.

Слані. Зборнік апавяданьняў з жыцьця дзікіх і ручных сланёў. Менск, БДВ (Бібліотэка „Малады прыродазнаўца“) 76 стар. Зьмест: Слані (прыродазнаўчы нарыс). Вялікая аблава—паводле Джона Эйтана. Слонь Юмбо—паводле І. Алёшына. Маскоўскае сланянё „Бэбі“—з успамінаў Ул. Л. Дурава.

1931 г.

Як памёр Дзянка. Зборнік апавяданьняў з жыцьця дзяцей і моладзі ў капіталістычных краінах. Пад рэд. А. Якімовіча. Малюнкi і вокладка мастака А. Заборава. Менск, БДВ. 128 ст.

РЭДКОЛЕГІЯ:

Некращэвіч (адказны рэдактар).

Пружыніна.

Раманчук.

Сьвярдлова.

Сіманюўскі.